[10 June 1955]

Dear Billy,

I have to answer your letter, which arrived while I was on leave in London. I had not written before, because I heard you were in hospital, and did not know whether you were well enough to pursue your Pearl Harbour enquiry further.

I have fairly complete evidence from the English records that the raid's message (who against U.S. and Britain) was broadcast, but not until after the attack on Pearl Harbour. Around the end of November we knew what to expect, and were detached by [redacted] to the War Office, which arranged their accommodation at Evesham (not far from Cheltenham), where the B.B.C. had their headquarters. From then on till 8th December either [redacted] listened in four times daily to the Japanese broadcasts.

Nothing suspicious was heard. According to [redacted]
No news with me now. The last Japanese broadcast on the night of Sunday, 7th December, heard on the BBC news a report of the attack on Pearl Harbour. The Japanese broadcasts were all recorded, but a playback established that the Kirdo signal had not been made on Sunday.

However, listened in to the Japanese broadcast on Monday morning, 8th December, about 0800 GMT, and the Kirdo signal announcing war against U.S.A. and Britain, was definitely made.

(This seems to conflict with your original finding that it was never made, or perhaps it was not listened for in the States, after the attack on Pearl).

So much to the reception of the Kirdo signal in England. If you want further details, I can get them from [insert name] of the records from [insert name] to establish that the Kirdo signal was heard at 8 a.m. GMT on Monday morning, 8th December.

As regards Hong Kong or Singapore, I am still trying to collect evidence as to when the Kirdo message was heard. And I shall write to you again when
Tel.: PINNER 7500 Ext. Room No. LIME GROVE, EASTCOTE, RUISLIP, MIDDX.

G.C.H.Q. Reference

I have got all the evidence collated. I have no doubt that it was made, and heard by [insert name] in Hong Kong. I have not yet established the time it was heard, and my memory that it was before Pearl Harbour may be faulty.

Please let me know if there are any specific points which are not cleared up in this letter, and whether the real crux of the matter is whether the Hindu voice was made, or whether it was made before or after the attack on Pearl.

May join me in her cordial greetings and our best wishes for your speedy recovery.

Yours sincerely,
10 June 1955

Dear Billy:

I hasten to answer your letter, which arrived while I was on leave in London. I had not written before because I heard you were in hospital, and did not know whether you were well enough to pursue your Pearl Harbour enquiry further.

I have fairly complete evidence from the English records that the Winds Message (War against U.S. and Britain) was broadcast, but not until after the attack on Pearl Harbour. Around the end of November we knew what to expect, and ______ were detached by ______ to the War Office, which arranged their accommodation at Evesham (not far from Cheltenham), where the B.B.C. had their headquarters. From then on till 8th December either ______ listened in four times daily to the Japanese broadcasts.

Nothing suspicious was heard, according to ______, who works with me now. And after hearing the last Japanese broadcast on the night of Sunday, 7th December, ______ heard on the BBC news a report of the attack on Pearl Harbour. The Japanese broadcasts were all recorded, but a playback established that the Winds Signal had not been made on Sunday.

However, ______ listened in to the Japanese broadcast on Monday morning, 8th December, about 0600 G.M.T., and the Winds Signal, announcing War against U.S.A. and Britain, was definitely made.

(This seems to conflict with your enquiry finding that it was never made, or perhaps it was not listened for in the States, after the attack on Pearl).
CONFDENTIAL

So much for the reception of the Winds Signal in England. If you want further details, I can get them from [name], or dig up records from [name] to establish that the Winds Signal was heard at 8 a.m. GMT on Monday morning 8th December.

As regards Hong-Kong or Singapore. I am still trying to collect evidence as to when the Winds Message was heard. And I shall write to you again when I have got all the evidence collated. I have no doubt that the Winds Message was made, and heard by [name] in Singapore and possibly [name] in Hong-Kong. I have not yet established the time it was heard, and my memory that it was before Pearl Harbour may be faulty.

Please let me know if there are any specific points which are not cleared up in this letter, and whether the real crux of the matter is whether the Winds Signal was made, or whether it was made before or after the attack on Pearl.

Mary joins me in her cordial greetings and our best wishes for your speedy recovery.

Yours sincerely,

/s/ [Signature]